



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 December 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 105 повестки дня

Международный контроль над наркотическими средствами

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Никола Хилл (Новая Зеландия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2009 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Международный контроль над наркотическими средствами», и передать его в Третий комитет.

2. Третий комитет рассматривал этот пункт на своих 5–7-м, 15-м и 43-м заседаниях 7, 8 и 15 октября и 19 ноября 2009 года. На своих 5–7-м заседаниях 7 и 8 октября Комитет провел общие прения по пункту совместно с пунктом 104, озаглавленным «Предупреждение преступности и уголовное правосудие». Отчет о ходе обсуждения в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/64/SR.5–7, 15 и 43).

3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в решении мировой проблемы наркотиков (A/64/120);

б) доклад Комиссии по наркотическим средствам о результатах этапа заседаний высокого уровня своей пятьдесят второй сессии, посвященного прогрессу в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии (A/64/92-E/2009/98).



4. На 5-м заседании 7 октября Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене сделали вступительное заявление (см. A/C.3/64/SR.5).

5. На том же заседании Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ответил на вопросы и замечания, с которыми обратились представители Малайзии, Кот-д'Ивуара, Индии, Сьерра-Леоне, Пакистана, Сирийской Арабской Республики, Бенина, Кении и Багамских Островов (см. A/C.3/64/SR.5).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.3/64/L.15 и Rev.1

6. На 15-м заседании 15 октября представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков» (A/C.3/64/L.15). Впоследствии Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Белиз, Бенин, Бразилия, Гаити, Гватемала, Гондурас, Гренада, Иордания, Италия, Кабо-Верде, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Мали, Монако, Нигерия, Панама, Парагвай, Республика Корея, Сенегал, Сьерра-Леоне и Чили присоединились к авторам этого проекта резолюции, который гласил:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года о мировой проблеме наркотиков, свою резолюцию 63/197 от 18 декабря 2008 года и на свои другие предыдущие соответствующие резолюции,

подтверждая Политическую декларацию, Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и меры по укреплению международного сообщества в борьбе с мировой проблемой наркотиков, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, а также План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики,

подтверждая также совместное заявление министров, принятое на этапе заседаний на уровне министров на сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам,

приветствуя итоги этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии и в этой связи ссылаясь на свою резолюцию 63/197, в которой Ассамблея постановила рассмотреть результаты этого этапа заседаний высокого уровня на пленарном заседании Ассамблеи на ее шестьдесят четвертой сессии,

напоминая в этой связи, что в ее резолюции 63/197 Генеральная Ассамблея просила Комиссию препроводить ей через Экономический и Социальный Совет результаты этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии, посвященного прогрессу в достижении целей и в выполнении задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии,

подтверждая, что борьба с мировой проблемой наркотиков во всех ее аспектах требует политической приверженности делу сокращения предложения в качестве одного из составных компонентов сбалансированной и всеобъемлющей стратегии по борьбе с наркотиками,

подтверждая также, что сокращение масштабов использования незаконных наркотиков и его последствий требует политической приверженности усилиям по сокращению спроса, которые должны быть продемонстрированы посредством инициатив по устойчивому широкому сокращению спроса, включающих в себя всеобъемлющий подход к охране здоровья населения, охватывающий целый спектр усилий по профилактике, просвещению, раннему вмешательству, лечению, поддержке при излечении, реабилитации и реинтеграции,

признавая, что международное сотрудничество в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством и оборотом продемонстрировало, что позитивные результаты могут быть достигнуты благодаря постоянным и коллективным усилиям, и выражая свою признательность за инициативы в этой области,

1. *утверждает* Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятые на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, и *призывает* государства принять меры, необходимые для достижения целей и выполнения задач, указанных в них;

2. *вновь подтверждает* важную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в наращивании на местном уровне потенциала в области борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление как можно более оптимально использовать ресурсы в целях сохранения на эффективном уровне поддержки национальных и региональных усилий по борьбе с мировой проблемой наркотиков;

3. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество с межправительственными, международными и региональными организациями, наделенными мандатами для борьбы с наркотиками, по мере необходимости, в целях обмена передовой практикой и использования их уникальных сравнительных преимуществ;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать, по поступающим просьбам, техническую помощь государствам-членам, с тем чтобы повысить их возможности в борьбе с мировой проблемой наркотиков, в том числе в отношении осуществления программ подготовки кадров для содействия внедрению разумных методов сбора данных и согласованию показателей, используемых при подготовке статистических данных об употреблении наркотиков, которые уже рассмотрены Статистической комиссией, в целях сбора и анализа сопоставимых данных о злоупотреблении наркотиками;

5. *настоятельно призывает* все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять и укреплять, в рамках его мандатов, свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, в частности в целях полного осуществления Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятых на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, и рекомендует выделять для Управления достаточную долю средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло осуществлять свои мандаты и прилагать усилия к обеспечению финансирования на гарантированной и предсказуемой основе;

6. *призывает* Комиссию по наркотическим средствам как главный директивный орган Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотическими средствами и как руководящий орган программы по наркотическим средствам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международный комитет по контролю над наркотиками усиливать их полезную работу по контролю над прекурсорами и другими химическими веществами, используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;

7. *принимает к сведению* итоги этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, доклад World Drug Report, 2009 («Всемирный доклад о наркотиках за 2009 год») Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и последний доклад Международного комитета по контролю над наркотиками и призывает государства усилить международное и региональное сотрудничество для противодействия угрозе, которую представляют собой для международного сообщества незаконные производство наркотиков и торговля ими, и продолжать принимать согласованные меры, подобные тем, которые разработаны для осуществления инициативы «Парижский пакт» и других соответствующих международных инициатив;

8. *отмечает*, что Международному комитету по контролю над наркотиками для осуществления всех его мандатов необходимы достаточные ресурсы, вновь подтверждает важность его работы, призывает его продолжать выполнять свою работу в соответствии с его мандатом, настоятельно призывает государства-члены в рамках общих усилий твердо выступить за предоставление Комитету, когда это возможно, надлежащих и достаточных бюджетных ресурсов в соответствии с резолюцией 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года, особо отмечает необходимость поддерживать его потенциал посредством, среди прочего, выделения надлежащих средств Генеральным секретарем и оказания

адекватной технической поддержки Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и призывает к активизации сотрудничества и углублению взаимопонимания между государствами-членами и Комитетом, с тем чтобы он мог осуществлять все свои мандаты согласно международным конвенциям о контроле над наркотиками;

9. *призывает* совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам продолжать вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества с учетом результатов этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам;

10. *призывает* соответствующие учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации и предлагает международным финансовым учреждениям, в том числе региональным банкам развития, включать в свои программы деятельности вопросы контроля над наркотиками и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сохранять за собой ведущую роль, предоставляя соответствующую информацию и техническую помощь;

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

7. На своем 43-м заседании 19 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/64/L.15/Rev.1), который представили Австрия, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Бразилия, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Франция, Хорватия, Черногория, Чили, Швеция, Эквадор, Ямайка и Япония. Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Албания, Ангола, Багамские Острова, Барбадос, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Греция, Зимбабве, Камерун, Лесото, Либерия, Литва, Малави, Малайзия, Марокко, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Китс и Невис, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго и Филиппины.

8. На том же заседании секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях пересмотренного проекта резолюции для бюджета по программам.

9. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/64/L.15/Rev.1 без голосования (см. пункт 11).

10. До принятия проекта резолюции заявления сделали представители Российской Федерации и Боливии (Многонациональное Государство); после принятия проекта резолюции заявления сделали представители Швеции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза) и Венесуэлы (Боливарианская Республика) (см. A/C.3/64/SR.43).

III. Рекомендация Третьего комитета

11. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии¹, Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики², План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию³, План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики⁴ и совместное заявление министров, принятое на этапе заседаний на уровне министров на сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам⁵,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия⁶, положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года⁷ о мировой проблеме наркотиков, Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу⁸ и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 63/197 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года и резолюции о региональном и международном сотрудничестве в целях предупреждения утечки и контрабанды прекурсоров,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на продолжающуюся активизацию усилий государств, компетентных организаций, организаций гражданского общества и неправительственных организаций, мировая проблема наркотиков по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для здоровья населения и безопасности и благополучия людей, особенно детей и молодежи и членов их семей, а также для национальной безопасности и суверенитета государств и что она наносит ущерб социально-экономической и политической стабильности и устойчивому развитию,

приветствуя итоги этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам⁹ и в этой связи ссылаясь на резолюцию 63/197, в которой Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть

¹ Резолюция S-20/2, приложение.

² Резолюция S-20/3, приложение.

³ Резолюция S-20/4 E.

⁴ Резолюция 54/132, приложение.

⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 8 (E/2003/28/Rev.1)*, глава I, раздел C; см. также A/58/124, раздел II.A.

⁶ См. резолюцию 55/2.

⁷ См. резолюцию 60/1.

⁸ См. резолюцию 60/262, приложение.

⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28)*, глава X.

результаты этого этапа заседаний высокого уровня на пленарном заседании Ассамблеи на ее шестьдесят четвертой сессии,

ссылаясь на принятые Комиссией по наркотическим средствам на ее пятьдесят второй сессии резолюции¹⁰, в частности резолюции 52/2, 52/3, 52/4 и 52/10, и принимая к сведению итоги всех обсуждений за «круглым столом» на этапе заседаний высокого уровня на этой сессии,

подтверждая, что борьба с мировой проблемой наркотиков во всех ее аспектах требует политической приверженности делу сокращения предложения в качестве одного из составных компонентов сбалансированной и всеобъемлющей стратегии по борьбе с наркотиками в соответствии с принципами, закрепленными в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и в мерах по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков¹¹, включая План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию, принятый также на этой сессии,

подтверждая также, что сокращение масштабов потребления незаконных наркотиков и его последствий требует политической приверженности усилиям по сокращению спроса, которые должны демонстрироваться посредством инициатив по устойчивому широкому сокращению спроса, которые включают в себя всеобъемлющий подход к охране здоровья населения, охватывающий целый спектр усилий по профилактике, просвещению, раннему вмешательству, лечению, поддержке при излечении, реабилитации и реинтеграции, в соответствии с Декларацией о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии,

признавая, что международное сотрудничество в деле сокращения спроса и предложения продемонстрировало, что позитивные результаты могут быть достигнуты благодаря постоянным и коллективным усилиям, и выражая свою признательность за инициативы в этой области,

подтверждая сохраняющуюся общую и совместную ответственность за решение мировой проблемы наркотиков, которая требует эффективного и более широкого международного сотрудничества и диктует необходимость применения комплексного, многопрофильного, взаимоукрепляющего и сбалансированного подхода к стратегиям сокращения предложения и спроса,

1. *утверждает* Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков¹⁰, принятые на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, и призывает государства принять необходимые меры по полному осуществлению указанных в них мероприятий для своевременного достижения целей и выполнения задач, установленных в них;

2. *вновь подтверждает*, что борьба с мировой проблемой наркотиков является общей и совместной задачей, которую необходимо решать в многостороннем контексте, требует комплексного и сбалансированного подхода и

¹⁰ Там же, глава I, раздел С.

¹¹ Резолюции S-20/4 A-E

должна вестись в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и других международно-правовых положениях, Всеобщей декларации прав человека¹², а также в Венской декларации и Программе действий по правам человека¹³, и особенно при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод, а также на основе принципов равноправия и взаимного уважения;

3. *обязуется* содействовать двустороннему, региональному и международному сотрудничеству, в том числе посредством обмена данными и трансграничного сотрудничества, направленного на ведение более эффективной борьбы с мировой проблемой наркотиков, в частности путем поощрения и поддержки такого сотрудничества со стороны тех государств, на положении которых самым непосредственным образом сказываются возделывание незаконных культур и незаконное производство, изготовление, транзит, оборот, сбыт наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребление ими;

4. *подтверждает* обязательство государств-членов поощрять, разрабатывать, пересматривать или укреплять эффективные, всеобъемлющие, комплексные программы сокращения спроса на наркотики, основанные на научных данных и предусматривающие широкий круг мер, включая первичную профилактику, раннее вмешательство, лечение, уход, реабилитацию, социальную реинтеграцию и соответствующие вспомогательные услуги, направленные на укрепление здоровья и повышение социального благополучия отдельных лиц, семей и общин и смягчение пагубных последствий потребления наркотиков для отдельных лиц и общества в целом, принимая во внимание особые проблемы, возникающие в связи с наркопотребителями, относящимися к группам повышенного риска, в полном соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками и в соответствии с национальным законодательством и обязывает государства-члены вкладывать более значительные ресурсы в деятельность по обеспечению доступа к таким услугам на недискриминационной основе, в том числе в местах содержания под стражей, принимая во внимание, что эти меры должны также учитывать такие факторы уязвимости, как нищета и маргинализация, которые подрывают процесс устойчивого развития человеческого потенциала;

5. *с большим беспокойством отмечает* пагубные последствия злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом, подтверждает обязательство всех государств-членов решать эти проблемы в контексте всеобъемлющих, взаимодополняющих и многосекторальных стратегий сокращения спроса на наркотики, в частности стратегий, ориентированных на молодежь, с большим беспокойством отмечает также вызывающий тревогу рост распространения ВИЧ/СПИДа и других передаваемых через кровь заболеваний среди лиц, потребляющих наркотики путем инъекций, подтверждает обязательство всех государств-членов стремиться к достижению цели обеспечения всеобщего доступа ко всеобъемлющим профилактическим программам и лечению, уходу и соответствующим вспомогательным услугам в полном соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками и согласно

¹² Резолюция 217 А (III).

¹³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

национальному законодательству, принимая во внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и, когда это применимо, Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК, ЮНЭЙДС¹⁴, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности выполнять свой мандат в этой области в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

6. *отмечает* неустанные усилия и прогресс в деле борьбы с мировой проблемой наркотиков, с большим беспокойством отмечает беспрецедентное увеличение незаконного производства и оборота опиума, продолжение незаконного изготовления и оборота кокаина, увеличение незаконного производства и оборота каннабиса и увеличение утечки прекурсоров, а также связанные с этим сбыт и потребление незаконных наркотиков и подчеркивает необходимость укрепления и активизации совместных усилий на национальном, региональном и международном уровнях по решению этих глобальных проблем на более всеобъемлющей основе в соответствии с принципом общей и совместной ответственности, в том числе за счет усиления и совершенствования координации технической и финансовой помощи;

7. *признает*, что

а) для обеспечения устойчивости стратегий контроля над посевами, нацеленных на незаконное культивирование растений, используемых для производства наркотических средств и психотропных веществ, требуются международное сотрудничество, основанное на принципе совместной ответственности, и применение комплексного и сбалансированного подхода с учетом соображений, связанных с обеспечением законности и, в соответствующих случаях, безопасности, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств, а также соблюдения всех прав человека и основных свобод;

б) такие стратегии контроля над посевами предусматривают, в частности, программы альтернативного развития и, в соответствующих случаях, превентивного альтернативного развития, ликвидацию посевов и правоохранительные меры;

в) такие стратегии контроля над посевами должны полностью соответствовать положениям статьи 14 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹⁵ и должны быть надлежащим образом скоординированы и вводиться в соответствии с национальной политикой, с тем чтобы обеспечить устойчивость усилий по искоренению незаконного культивирования, отмечая также необходимость принятия государствами-членами обязательств в отно-

¹⁴ WHO, UNODC, UNAIDS *Technical Guide for Countries to Set Targets for Universal Access to HIV Prevention, Treatment and Care for Injecting Drug Users* (Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК, ЮНЭЙДС для отдельных стран по установлению целевых показателей в отношении обеспечения универсального доступа лиц, потребляющих наркотики путем инъекций, к услугам по профилактике и лечению ВИЧ и уходу) (World Health Organization, Geneva, 2009).

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. 27627.

шении увеличения долгосрочных инвестиций в такие стратегии, которые должны быть скоординированы с другими мерами в области развития, с тем чтобы содействовать устойчивости социально-экономического развития и усилий по ликвидации нищеты в затронутых сельских районах, должным образом учитывая традиционные формы законного использования растений, когда имеются исторические факты, подтверждающие такое использование, и надлежащим образом учитывая интересы охраны окружающей среды;

8. *признает также* значительную роль, которую играют развивающиеся страны, обладающие обширным опытом в сфере альтернативного развития, в пропаганде самых эффективных методов работы и уроков, извлеченных из осуществления таких программ, и предлагает им продолжать обмен информацией об этих самых эффективных методах работы с государствами, сталкивающимися с выращиванием незаконных культур, включая государства, пережившие конфликты, в целях использования их, в необходимых случаях, в соответствии с национальными особенностями каждого государства;

9. *подчеркивает* настоятельную необходимость принятия ответных мер для решения серьезных проблем, возникающих в результате усиления связей между оборотом наркотиков, коррупцией и другими формами организованной преступности, включая торговлю людьми, торговлю огнестрельным оружием, киберпреступность и, в некоторых случаях, терроризм и отмывание денег, в том числе отмывание денег в связи с финансированием терроризма, и для решения сложных проблем, с которыми сталкиваются правоохранные и судебные органы, реагируя на постоянно изменяющиеся средства, используемые транснациональными преступными организациями для того, чтобы избежать обнаружения и уголовного преследования;

10. *вновь подтверждает* важную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных представительств в наращивании на местном уровне потенциала в области борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные факторы риска, проекты и результаты деятельности в области борьбы с незаконным оборотом наркотиков, особенно в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии или размещении представительств в целях сохранения на эффективном уровне поддержки национальных и региональных усилий по борьбе с мировой проблемой наркотиков;

11. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество с межправительственными, международными и соответствующими региональными организациями, принимающими должное участие в борьбе с мировой проблемой наркотиков, в целях обмена передовой практикой и максимального использования их уникальных сравнительных преимуществ;

12. *признает* необходимость собирать соответствующие данные и информацию в отношении международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков на национальном, двустороннем, субрегиональном, региональном и международном уровнях и настоятельно призывает все государства-члены поддерживать диалог через Комиссию по наркотическим средствам для решения этого вопроса;

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать, по поступающим просьбам, помощь государствам-членам в целях повышения потенциала в борьбе с мировой проблемой наркотиков, в том числе посредством осуществления программ подготовки в сфере разработки показателей и инструментов для сбора и анализа точных, надежных и сопоставимых данных по всем соответствующим аспектам мировой проблемы наркотиков и, в соответствующих случаях, совершенствования или разработки новых национальных показателей и инструментов;

14. *настоятельно призывает* все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять и укреплять, в рамках его мандатов, свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, в частности в целях полного осуществления Политической декларации¹, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятых на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, а также, когда это необходимо, соответствующих резолюций, принятых Комиссией на этой сессии, и рекомендует продолжать выделять для Управления достаточную долю средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло последовательно и стабильно осуществлять свои мандаты;

15. *призывает* Комиссию по наркотическим средствам как главный директивный орган Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотическими средствами и как руководящий орган программы по наркотическим средствам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международный комитет по контролю над наркотиками усиливать их полезную работу по контролю над прекурсорами и другими химическими веществами, используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;

16. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года¹⁶, Конвенции о психотропных веществах 1971 года¹⁷, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹⁵, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹⁸ и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁹ или присоединении к ним, а государства-участники осуществить в первоочередном порядке все их положения;

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

¹⁷ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

¹⁸ *Ibid.*, vols. 2225, 2237, 2241 и 2326, No. 39574.

¹⁹ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

17. *настоятельно призывает* все государства-члены претворить в жизнь План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и активизировать принимаемые ими на национальном уровне усилия по противодействию злоупотреблению незаконными наркотиками их населением, особенно детьми и молодежью;

18. *принимает к сведению* итоги этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам⁹, доклад World Drug Report, 2009 («Всемирный доклад о наркотиках за 2009 год») Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности²⁰ и последний доклад Международного комитета по контролю над наркотиками²¹ и призывает государства усилить международное и региональное сотрудничество для противодействия угрозе, которую представляют собой для международного сообщества незаконные производство наркотиков и торговля ими, а также другие аспекты мировой проблемы наркотиков, и продолжать принимать согласованные меры, такие как меры в рамках инициативы «Парижский пакт»²² и других соответствующих международных инициатив;

19. *отмечает*, что Международному комитету по контролю над наркотиками для осуществления всех его мандатов необходимы достаточные ресурсы, вновь подтверждает важность его работы, призывает его продолжать выполнять свою работу в соответствии с его мандатом, настоятельно призывает государства-члены в рамках общих усилий твердо выступить за предоставление Комитету, когда это возможно, надлежащих и достаточных бюджетных ресурсов в соответствии с резолюцией 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года, особо отмечает необходимость поддерживать его потенциал посредством, среди прочего, выделения надлежащих средств Генеральным секретарем и оказания адекватной технической поддержки Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и призывает к активизации сотрудничества и углублению взаимопонимания между государствами-членами и Комитетом, с тем чтобы он мог осуществлять все свои мандаты согласно международным конвенциям о контроле над наркотиками;

20. *приветствует* важную роль, которую играет гражданское общество, в частности неправительственные организации, в решении мировой проблемы наркотиков, с удовлетворением отмечает их важный вклад в процесс обзора и отмечает также, что представители затронутых групп населения и организаций гражданского общества, в случае необходимости, должны иметь возможность принимать участие в разработке и осуществлении политики в области сокращения предложения наркотиков и спроса на них;

21. *рекомендует*, чтобы Экономический и Социальный Совет посвятил один из этапов своих заседаний высокого уровня теме, связанной с мировой проблемой наркотиков, и также рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея провела специальную сессию для рассмотрения мировой проблемы наркотиков;

²⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.XI.12.

²¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.XI.1.

²² См. S/2003/6416, приложение.

22. *призывает* совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам продолжать вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества и в этой связи отмечает обсуждения, состоявшиеся на проходившем на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, девятнадцатом Совещании руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках в Латинской Америке и Карибском бассейне по вопросу о путях активизации сотрудничества между государствами Латинской Америки и Карибского бассейна и государствами Западной Африки в борьбе с наркотрафиком;

23. *приветствует* постоянные усилия по укреплению регионального сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и утечкой химических веществ-прекурсоров, предпринимаемые членами Содружества Независимых Государств, Шанхайской организации сотрудничества, Организации экономического сотрудничества, Организации Договора о коллективной безопасности и Евразийской группы по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма и других соответствующих субрегиональных и региональных организаций, включая, в частности, принятие Плана действий по проблемам борьбы с терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью²³ на специальной конференции под эгидой Шанхайской организации сотрудничества, проведенной в Москве 27 марта 2009 года, и усилия, предпринятые в рамках постоянного антинаркотического механизма «Канал»;

24. *отмечает* другие региональные усилия, предпринимаемые в борьбе с незаконным оборотом наркотиков, такие как усилия, прилагаемые в рамках Совещания старших должностных лиц, занимающихся проблемой наркотиков в странах — членах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, которое приняло План работы АСЕАН по борьбе с незаконным производством, оборотом и использованием наркотиков (2009–2015 годы) с целью обеспечить, чтобы к 2015 году Юго-Восточная Азия была свободна от наркотиков;

25. *призывает* соответствующие учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации и предлагает международным финансовым учреждениям, в том числе региональным банкам развития, включать в свои программы деятельности вопросы контроля над наркотиками и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сохранять за собой ведущую роль, предоставляя соответствующую информацию и техническую помощь;

26. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁴ и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

²³ См. A/63/805-S/2009/177, приложение I.

²⁴ A/64/120.